

Tricky Words of the Day

English / Español

Thursday, October 22, 2026

Note: Every meaning in this lesson has a picture to help ESL/ELL learners grasp the word. On the rare occasion a picture could not be drawn in time, its box reads "Illustration coming soon" (pending).

Homophone · Lesson 1 of 9

Principle

The most common mistake is spelling. Remember: a 'Principle' is a 'Rule' (both end in -le). A 'Principal' is your 'Pal' (the head of a school). 'Principle' is always a noun, whereas 'Principal' can be a noun or an adjective.

El error más común es la ortografía. Recuerde: un 'Principle' (principio) es una 'Rule' (regla) (ambas terminan en -le). Un 'Principal' (director) es su 'Pal' (amigo/colega) (ambas terminan en -al). 'Principle' siempre es un sustantivo, mientras que 'Principal' puede ser un sustantivo o un adjetivo.

Meaning 1

A rule or method of how something works or is designed.

This usage is confusing because it can overlap with 'rule' or 'theory,' making it difficult for learners to know when to use 'principle' versus 'law' or 'standard.'

"The machine works on the principle of centrifugal force."

"The two designs are similar in principle, but different in execution."

Una regla o método sobre cómo funciona o está diseñado algo.

Este uso resulta confuso porque puede solaparse con 'rule' (regla) o 'theory' (teoría), lo que dificulta que los estudiantes sepan cuándo usar 'principle' frente a 'law' (ley) o 'standard' (estándar).

"La máquina funciona según el principio de la fuerza centrífuga."

"Los dos diseños son similares en principio, pero diferentes en su ejecución."

Meaning 2

A fundamental truth, law, or belief that guides behavior or thought.

ESL learners often confuse this with 'Principal' because they sound identical. This version refers to abstract concepts like morals or scientific laws, rather than a person or a sum of money.

"It is a basic principle of physics that energy cannot be destroyed."

"She refused to lie because it was against her principles."

Una verdad fundamental, ley o creencia que guía el comportamiento o el pensamiento.

Los estudiantes de inglés suelen confundir esta palabra con 'Principal' porque suenan idénticas. Esta versión se refiere a conceptos abstractos como la moral o las leyes científicas, en lugar de a una persona o una suma de dinero.

"Es un principio básico de la física que la energía no puede ser destruida."

"Se negó a mentir porque iba en contra de sus principios."

Related: principal; tenet; doctrine; ethic; foundation



Read the full lesson

apoyodeingles.mx/words/principle

Homograph · Lesson 2 of 9

Concert

Pay close attention to the word stress. If you are talking about a show (noun), emphasize the first syllable: CON-cert. If you are talking about working together (verb), emphasize the second: con-CERT. The phrase 'in concert with' is a formal way to say 'together with'.

Presta mucha atención a la acentuación de la palabra. Si estás hablando de un espectáculo (sustantivo), enfatiza la primera sílaba: CON-cert. Si estás hablando de trabajar juntos (verbo), enfatiza la segunda: con-CERT. La frase 'in concert with' es una forma formal de decir 'junto con' o 'en colaboración con'.

Illustration
coming soon

Meaning 1

A musical performance given in public, typically by several performers or of several separate compositions.

This is the most common usage. ESL learners may be confused because it can refer to anything from a small school recital to a massive stadium rock show.

"We bought tickets to see the symphony in concert."

"The rock concert was so loud that my ears were ringing the next day."

Una actuación musical realizada en público, generalmente por varios intérpretes o compuesta por varias piezas distintas.

Este es el uso más común. Los estudiantes de inglés pueden confundirse porque puede referirse a cualquier cosa, desde un pequeño recital escolar hasta un espectáculo de rock masivo en un estadio.

"Compramos entradas para ver a la sinfónica en concierto."

"El concierto de rock estaba tan fuerte que me zumbaban los oídos al día siguiente."

Meaning 2

Agreement in design, manner, or action; working together in harmony.

Often used in the phrase 'in concert with,' this meaning is abstract. Learners may mistakenly think it refers to music rather than simple cooperation.

"The police worked in concert with the FBI to solve the case."

"All parts of the machine must act in concert for it to function correctly."

Acuerdo en diseño, modo o acción; trabajar juntos en armonía.

Utilizado a menudo en la frase 'in concert with' (en concierto con), este significado es abstracto. Los estudiantes pueden pensar erróneamente que se refiere a la música en lugar de a una simple cooperación.

"La policía trabajó en concierto con el FBI para resolver el caso."

"Todas las piezas de la máquina deben actuar en concierto para que funcione correctamente."

Illustration
coming soon

Illustration
coming soon

Meaning 3

To arrange or settle by agreement; to plan together.

As a verb, the stress shifts to the second syllable (con-CERT). Learners often struggle with this shift and the fact that the word changes from a musical event to a formal action of planning.

"The two companies decided to concert a plan to increase their market share."

"They concerted their efforts to ensure the project was finished on time."

Acordar o establecer mediante un convenio; planificar algo de manera conjunta.

Como verbo, el acento tónico cambia a la segunda sílaba (con-CERT). A los estudiantes les suele costar este cambio y el hecho de que la palabra pase de ser un evento musical a una acción formal de planificación.

"Las dos empresas decidieron concertar un plan para aumentar su cuota de mercado."

"Concertaron sus esfuerzos para asegurar que el proyecto se terminara a tiempo."

Related: performance; collaboration; harmony; unison; recital



Read the full lesson

apoyodeingles.mx/words/concert

Slang · Lesson 3 of 9

Say less

This phrase is very popular in modern social media and urban English. When used as slang, it functions similarly to 'Bet,' 'I'm on it,' or 'Understood.' Pay attention to the tone: if said with a smile or a nod, it is likely the slang version. If said with a frustrated expression, it might be literal.

Esta frase es muy popular en las redes sociales modernas y en el inglés urbano. Cuando se usa como jerga, funciona de manera similar a 'Bet' (claro), 'I'm on it' (estoy en ello) o 'Understood' (entendido). Presta atención al tono: si se dice con una sonrisa o un asentimiento, es probable que sea la versión en jerga. Si se dice con una expresión de frustración, podría ser literal.

Meaning 1

A literal instruction to speak with more brevity or to stop talking.

This is the standard grammatical meaning. It can be confusing because the slang version is a positive affirmation, while the literal version is often a criticism of someone being too talkative.

"The teacher told the student to say less and listen more during the lecture."

"If you want to keep the secret, you should say less when you are around the group."

Una instrucción literal para hablar con más brevedad o dejar de hablar.

Este es el significado gramatical estándar. Puede resultar confuso porque la versión en jerga es una afirmación positiva, mientras que la versión literal suele ser una crítica hacia alguien que habla demasiado.

"El profesor le dijo al alumno que hablara menos y escuchara más durante la clase."

"Si quieres guardar el secreto, deberías hablar menos cuando estés con el grupo."

Meaning 2

I understand completely and will take care of it; I don't need any more information.

ESL learners may take this literally as a command to stop talking or be quiet, which could seem rude. In reality, it is a supportive way to say 'I've got it' or 'I agree.'

"A: 'Can you help me move this couch on Saturday?' B: 'Say less, I'll be there at ten.'"

"A: 'We need to make sure this project is finished by Friday.' B: 'Say less, it's already done.'"

Entiendo perfectamente y me encargaré de ello; no necesito más información.

Los estudiantes de inglés pueden tomar esto literalmente como una orden para dejar de hablar o callarse, lo cual podría parecer grosero. En realidad, es una forma solidaria de decir 'lo tengo' o 'estoy de acuerdo'.

"A: '¿Puedes ayudarme a mover este sofá el sábado?' B: 'No digas más, allí estaré a las diez.'"

"A: 'Tenemos que asegurarnos de que este proyecto esté terminado para el viernes.' B: 'No digas más, ya está hecho.'"

Illustration
coming soon

Illustration
coming soon

Related: I got you; Bet; Understood; Word; Say no more



Read the full lesson

apoyodeingles.mx/words/say-less

Slang · Lesson 4 of 9

G

While 'G' is a letter of the alphabet, in slang it is almost always used to denote respect or money. It is highly informal and should be avoided in professional or academic writing. Note that 'Gs' (plural) is used for money, but 'G' is often used as a singular address for a person.

Aunque la 'G' es una letra del alfabeto, en el argot (slang) casi siempre se usa para denotar respeto o dinero. Es sumamente informal y debe evitarse en la escritura profesional o académica. Ten en cuenta que 'Gs' (en plural) se usa para el dinero, pero 'G' se usa a menudo como una forma singular para dirigirse a una persona.

Illustration
coming soon

Meaning 1

A shorthand for 'grand,' meaning one thousand dollars.

In financial contexts, learners might not realize 'G' stands for the prefix 'kilo' or the word 'grand.' It is common in informal business or street transactions.

"That car cost me ten Gs."

"He owes the bank fifty Gs."

Abreviatura de 'grand', que significa mil dólares.

En contextos financieros, es posible que los estudiantes no se den cuenta de que 'G' representa el prefijo 'kilo' o la palabra 'grand'. Es común en transacciones informales de negocios o de calle.

"Ese coche me costó diez Gs (diez lucas)."

"Le debe al banco cincuenta Gs."

Meaning 2

A shortened form of 'gangster' or 'gangsta,' used to refer to a friend or someone who is respected.

ESL learners may be confused because a single letter is used as a noun to address a person. It implies the person is 'authentic' or 'loyal' rather than an actual criminal.

"What's up, G?"

"He's a real G for helping me move all that furniture."

Forma abreviada de 'gangster' o 'gangsta', utilizada para referirse a un amigo o a alguien que es respetado.

Los estudiantes de inglés pueden confundirse porque se usa una sola letra como sustantivo para dirigirse a una persona. Esto implica que la persona es 'auténtica' o 'leal', más que un criminal real.

"¿Qué pasa, G? (¿Qué onda, compa?)"

"Es un verdadero G por ayudarme a mudar todos esos muebles."

Illustration
coming soon

Illustration
coming soon

Meaning 3

An abbreviation for 'Original Gangster' (OG), used to describe someone who has been around for a long time or is a pioneer.

Learners may see 'G' and 'OG' used interchangeably. It signifies veteran status in a specific social circle or field of expertise.

"You should listen to him"

"he's an old-school G."

Abreviatura de 'Original Gangster' (OG), utilizada para describir a alguien que ha estado presente durante mucho tiempo o que es un pionero.

Los estudiantes pueden ver que 'G' y 'OG' se usan indistintamente. Significa tener estatus de veterano en un círculo social o campo de experiencia específico.

"Deberías escucharlo, es un G de la vieja escuela."

"Respetar a los Gs que iniciaron este movimiento."

Related: homie; grand; OG; k; gangsta



Read the full lesson

apoyodeingles.mx/words/g

Contranym · Lesson 5 of 9

Clear

As a contranym, 'clear' is tricky because it can mean 'to get rid of' (clear the room) or 'to give permission to enter' (clear for takeoff). Context is essential: if it is a verb followed by an object like 'table' or 'path', it usually means removal. If it is used in a professional or medical context regarding a person, it usually means approval.

Como contrónimo, 'clear' es complicado porque puede significar 'deshacerse de algo' (clear the room / despejar la habitación) o 'dar permiso para entrar o proceder' (clear for takeoff / autorizar el despegue). El contexto es esencial: si es un verbo seguido de un objeto como 'table' (mesa) o 'path' (camino), generalmente significa remoción. Si se usa en un contexto profesional o médico respecto a una persona, generalmente significa aprobación o autorización.

Illustration
coming soon

Meaning 1

Transparent or easy to understand.

This is the most common adjective form. It can describe physical properties (like glass) or abstract concepts (like an explanation). Confusion arises when learners try to determine if 'clear' refers to sight, sound, or logic.

"The water in the mountain lake was perfectly clear."

"The teacher's instructions were very clear and easy to follow."

Transparente o fácil de entender.

Esta es la forma adjetiva más común. Puede describir propiedades físicas (como el vidrio) o conceptos abstractos (como una explicación). La confusión surge cuando los estudiantes intentan determinar si 'clear' se refiere a la vista, al sonido o a la lógica.

"El agua en el lago de la montaña estaba perfectamente cristalina."

"Las instrucciones del profesor fueron muy claras y fáciles de seguir."

Illustration
coming soon

Meaning 2

To remove something or empty a space.

In this context, 'clear' is an action meaning to take things away so that a space becomes empty or usable. ESL learners might find it confusing because the word describes the result (a clear space) rather than the specific action of moving objects.

"Please clear the table after you finish eating."

"The snowplow had to clear the road after the blizzard."

Quitar algo o vaciar un espacio.

En este contexto, 'clear' es una acción que significa quitar cosas para que un espacio quede vacío o utilizable. A los estudiantes de inglés les puede resultar confuso porque la palabra describe el resultado (un espacio despejado) en lugar de la acción específica de mover los objetos.

"Por favor, despeja la mesa después de terminar de comer."

"La quitanieves tuvo que despejar la carretera después de la tormenta de nieve."

Illustration
coming soon

Meaning 3

To add something or fill a space with permission/approval.

This is the 'contronym' aspect. While the first meaning is to remove things, this meaning involves 'clearing' a person or item for entry or use. It implies adding something to a 'safe' list or allowing it to pass through a barrier.

"The security guard will clear you for entry into the building."

"The doctor cleared the athlete to play in the game tomorrow."

Agregar algo o llenar un espacio con permiso/aprobación.

Este es el aspecto de 'contrónimo'. Mientras que el primer significado es quitar cosas, este significado implica 'autorizar' a una persona o artículo para su entrada o uso.

Implica añadir algo a una lista 'segura' o permitir que pase a través de una barrera.

"El guardia de seguridad te autorizará el ingreso al edificio."

"El médico dio el visto bueno al atleta para jugar en el partido de mañana."

Related: transparent; authorize; empty; obvious; approve



Read the full lesson

apoyodeingles.mx/words/clear

Figure of Speech · Lesson 6 of 9

Pot calling the kettle black

Common rebuke of hypocrisy.

Es un reproche común ante la hipocresía.

Meaning 1

Accusing someone of a fault you yourself have.

Old kitchen image - both the pot and kettle get sooty over a fire. Today, it calls out hypocrisy.

"He accuses me of being late? That's the pot calling the kettle black."

"Don't call her selfish - that's the pot calling the kettle black."

Acusar a alguien de un defecto que tú mismo tienes.

Imagen de cocina antigua: tanto la olla como el hervidor se tiznaban con el fuego.

Hoy en día, se usa para señalar la hipocresía.

"¿Él me acusa de llegar tarde? Eso es como el burro hablando de orejas."

"No la llames egoísta; es ver la paja en el ojo ajeno y no la viga en el propio."

Illustration
coming soon

Related: hypocritical; self-contradicting; look in the mirror; people in glass houses

**Read the full lesson**

apoyodeingles.mx/words/pot-calling-the-kettle-black

Multi-Meaning · Lesson 7 of 9

Agile

Always ask for context. When someone at a tech company says 'agile,' they almost always mean the methodology, not physical nimbleness. Agile is often contrasted with 'waterfall' - the older, sequential project approach.

Siempre pregunta por el contexto. Cuando alguien en una empresa tecnológica dice 'agile', casi siempre se refiere a la metodología y no a la agilidad física. Agile suele contrastarse con 'waterfall' (cascada), que es el enfoque de proyectos secuencial y más antiguo.

Illustration
coming soon

Meaning 1

Able to move quickly and easily - physically nimble.

The traditional meaning refers to physical quickness and flexibility, used in sports or dance.

"The gymnast is incredibly agile."

"The agile cat landed perfectly on its feet."

Capaz de moverse rápida y fácilmente; físicamente ligero o diestro.

El significado tradicional se refiere a la rapidez física y la flexibilidad, utilizado habitualmente en deportes o danza.

"El gimnasta es increíblemente ágil."

"El gato ágil aterrizó perfectamente sobre sus patas."

Illustration
coming soon

Meaning 2

A specific methodology for project management and software development that emphasizes iterative progress, flexibility, and team collaboration.

In tech and business, 'Agile' (often capitalized) is a formal system with specific practices like sprints, stand-ups, and backlogs. ESL learners in technology companies need to understand this meaning quickly, as it dominates how teams organize work.

"Our development team switched to Agile last year."

"In Agile, you deliver working software every two weeks."

Una metodología específica para la gestión de proyectos y el desarrollo de software que enfatiza el progreso iterativo, la flexibilidad y la colaboración en equipo.

En tecnología y negocios, 'Agile' (a menudo escrito con mayúscula) es un sistema formal con prácticas específicas como sprints, stand-ups (reuniones rápidas) y backlogs. Los estudiantes de inglés que trabajan en empresas tecnológicas deben comprender este significado rápidamente, ya que domina la forma en que los equipos organizan el trabajo.

"Nuestro equipo de desarrollo cambió a Agile el año pasado."

"En Agile, se entrega software funcional cada dos semanas."

Related: nimble; flexible; scrum; sprint; iterative; adaptive



Read the full lesson

apoyodeingles.mx/words/agile

Euphemism · Lesson 8 of 9

Personal day

In professional American English, 'personal day' is a safe, catch-all phrase. You do not usually need to provide details when using this term. It differs from 'sick leave' (which implies physical illness) and 'vacation' (which implies travel or leisure).

En el inglés profesional estadounidense, 'personal day' es una frase comodín segura. Normalmente no es necesario dar detalles al usar este término. Se diferencia de 'sick leave' (que implica enfermedad física) y de 'vacation' (que implica viajes u ocio). En español, dependiendo del país, puede equivaler a 'día para asuntos propios', 'día económico' o simplemente 'día personal'.

Illustration
coming soon

Meaning 1

A paid day off from work for reasons other than illness or vacation, such as errands, family matters, or rest.

ESL learners may be confused because 'personal' is vague. They might wonder if they need to disclose exactly what they are doing, but the term is specifically used to maintain privacy while taking leave.

"I'm taking a personal day on Friday to handle some banking and car repairs."

"My contract allows for three personal days per year in addition to my vacation time."

Un día libre pagado por motivos ajenos a una enfermedad o vacaciones, como trámites, asuntos familiares o descanso.

Los estudiantes de inglés pueden confundirse porque el término 'personal' es vago. Podrían preguntarse si deben revelar exactamente lo que van a hacer, pero el término se usa específicamente para mantener la privacidad al tomarse el día libre.

"Me tomaré un día para asuntos propios el viernes para hacer unas gestiones bancarias y reparaciones del coche."

"Mi contrato permite tres días para asuntos personales al año, además de mi tiempo de vacaciones."

Illustration
coming soon

Meaning 2

A polite way to say one is taking a 'mental health day' or needs a break from stress without admitting to being physically ill.

As a euphemism, it hides the specific reason for the absence. A learner might think the person is 'sick' because they aren't at work, but 'personal day' is used to avoid the stigma of saying they are stressed or simply don't want to work.

"She looked really burnt out, so she took a personal day to clear her head."

"I don't want to tell my boss I'm frustrated, so I'll just request a personal day."

Una forma educada de decir que alguien se toma un 'día de salud mental' o necesita un descanso del estrés sin admitir que está físicamente enfermo.

Como eufemismo, oculta el motivo específico de la ausencia. Un estudiante podría pensar que la persona está 'enferma' porque no está en el trabajo, pero se usa 'personal day' para evitar el estigma de decir que se está estresado o que simplemente no se quiere trabajar.

"Se veía muy agotada, así que se tomó un día personal para despejarse."

"No quiero decirle a mi jefe que estoy frustrado, así que simplemente solicitaré un día personal."

Related: PTO (Paid Time Off); Mental health day; Leave of absence; Sick leave; Floating holiday



Read the full lesson

apoyodeingles.mx/words/personal-day

Phrasal Verb · Lesson 9 of 9

Kick off

In professional contexts, 'kick-off meeting' or 'kickoff' (noun) is the formal start of a project. The informal British meaning of losing one's temper would never appear in a business document but is common in casual conversation.

En contextos profesionales, 'kick-off meeting' o 'kickoff' (sustantivo) se refiere a la reunión inicial formal de un proyecto. El significado informal británico de perder los estribos nunca aparecería en un documento comercial, pero es común en conversaciones informales.

Illustration
coming soon

Meaning 1

To begin a project, meeting, campaign, or initiative - to officially start something.

Borrowed from sports (a kick-off is the start of a football game), 'kick off' in business means to launch or begin something. ESL learners may know the sports origin but not the business extension.

"We kick off the new project on Monday with a team meeting."

"The CEO will kick off the conference with an opening speech."

Comenzar un proyecto, reunión, campaña o iniciativa; iniciar algo oficialmente.

Proviene de los deportes (el 'kick-off' es el saque inicial en el fútbol). En el mundo de los negocios, 'kick off' significa lanzar o empezar algo. Es posible que los estudiantes de inglés conozcan el origen deportivo pero no su extensión al ámbito empresarial.

"Comenzaremos (kick off) el nuevo proyecto el lunes con una reunión de equipo."

"El director general dará inicio a la conferencia con un discurso de apertura."

Meaning 2

In British informal English, to start an argument or become agitated - to 'kick off' angrily.

This informal meaning describes someone losing their temper or a confrontation starting. It is very different from the business use and is highly context-dependent.

"He kicked off when he heard his bonus had been cut."

"Don't mention the policy change - she'll kick off."

En el inglés británico informal, comenzar una discusión o ponerse agitado; 'estallar' de enfado o armar un lío.

Este significado informal describe a alguien que pierde los estribos o el inicio de una confrontación. Es muy diferente del uso empresarial y depende totalmente del contexto.

"Él se puso hecho una furia (kicked off) cuando se enteró de que le habían recortado el bono."

"No menciones el cambio de política, que se va a poner como loca (she'll kick off)."

Related: launch; start; begin; initiate; open



Read the full lesson

apoyodeingles.mx/words/kick-off



Scan to visit

apoyodeingles.mx

© 2026 ESL Word Wiz. This PDF may be shared freely as long as ESL Word Wiz branding and all links remain intact.

ESLWordWiz.com